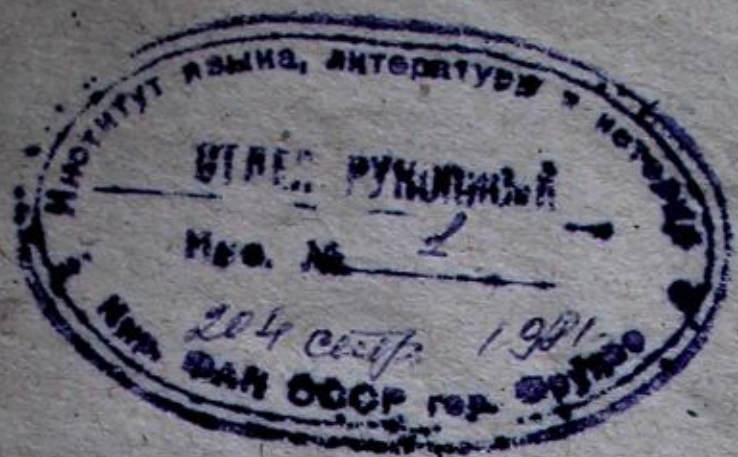


74

204 стр.

1

Фунганские сказки



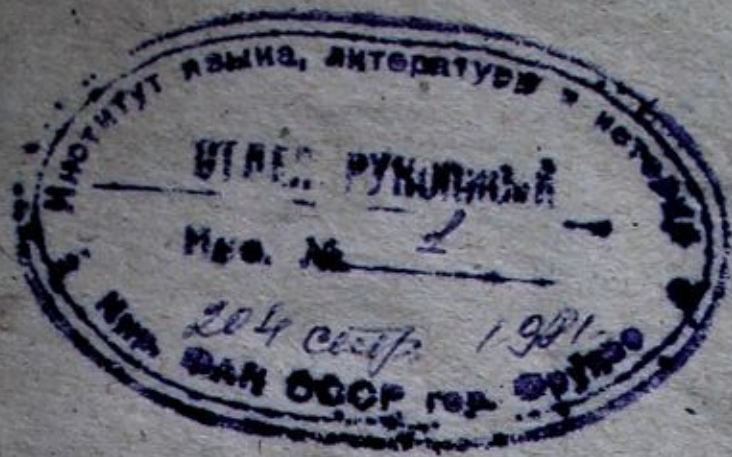
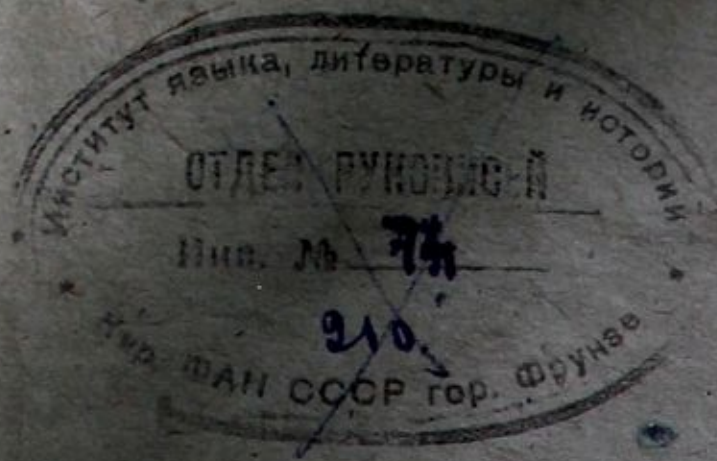
Мазмуни

[1938-1947гг.]

Фунганские сказки

стр.

1. Бесценное богатство 1-4
2. Счастье дровосека 5-26
3. Три слова Мать-Сень 27-35
4. Как добрая змея прощатила человек . . . . . 36-44
5. Счастливцев из троих . . . . . 45-50
6. Два охотника и одно счастье. 51-66
7. Фишестая роза . . . . . 67-72
8. Про то, как желтая глина превратилась в золото . . . . . 73-78
9. Су-Гын . . . . . 79-84
10. Один угонный и другой уличный 85-88
11. Золотая перепалка кормит бедняка. 89-93



	стр.
12. Сынковая плотника . . .	94 - 98
13. История одного угеного . .	99 - 105
14. Борьба дракона с пауком - дисином . . . . .	105 - 108
15. Затеишник тувзы . . . . .	109 - 117
16. О том как батрак стал императором . . . . .	118 - 135
17. Человек лощи и мудрый судья .	136 - 140
18. Зерный мес . . . . .	141 - 153
19. Ученый почитает башню .	154 - 159
20. Богатливый старик . . . . .	160 - 164
21. Грустный юань-вей и веселый батрак .	165 - 166
22. Фобрая месяца и батрак . . . . .	167 - 178
23. "Хуань - Тянь - Ба" . . . . .	179 - 204

23 дунк. сказок

---

всего 204 стр

ДУНГАНСКИЕ СКАЗКИ

Книга II-я.

Собрал и выполнил подстрочные  
переводы

ХАСАН ЮСУРОВ

в количестве 24 сказок, 210 стр.

/ 1938 - 1947 г.г. /

====0000000000====



# 21  
D. e

## БЕСЦЕННОЕ БОГАТСТВО

В давние времена в Китае, недалеко от Города Сычуан, жил богатый человек по имени Луйцай, женатый на красивой женщине. Но так как у Луйцай не было детей, поэтому в доме его всегда стояла тишина, не слышалось весёлого смеха.

В этом же городе жил другой человек Боцай. Он не был богатым, но состояние его хватало для того, чтобы не испытывать нужды. Было у Боцай много детей и во дворе никогда не смолкал шум. Изнерадостным детским голосам вторил задорный крик петуха, тявканье собачки.

Однажды Боцай задолжал Луйцаю и хотя имел возможность вернуть деньги, совсем забыл об этом. Луйцай вынужден был сам идти к Боцаю, чтобы напомнить о долге.

Во дворе Боцай всегда было шумно. Весело смеялись играющие дети, распевал петух. Луйцай после тишины своего дома, такое веселье показалось необычным, и он решил, что наверное здесь происходит свадьба. Гости почтительно приветствовали Гостя.

Луйцай невольно заразился царящим вокруг него весельем, на душе у него стало радостно. В сопровождении старшего сына Боцай, он зашел в дом. Хозяин вышел навстречу и, радушно приняв Луйцая, извинился перед ним, объяснив, что собрался было нести деньги, но детям захотелось лакомства, поэтому пришлось удовлетворить их просьбу - пойти на базар. Боцай очень любил детей, а те в свою очередь с большим уважением относились к родителям.

Хозяин пригласил гостей за стол. Луйцай подумал, что жена Боцай сейчас варит в большом котле жирное мясо. Но та быстро приготовила длинную дунганскую лапшу - банфан с жареным соусом и обжаренным мясом. Должно быть это совсем невкусно, подумал Луйцай. Но когда попробовал лапшу, она ему очень понравилась, и он с большим аппетитом съел три тарелки. Затем на столе появился ароматный чай с различными сладостями.

Дети сидели за другим столом. Весело переглядываясь они с удовольствием ели всё, что подавала мать.